

# **ACTION CANCER DU SEIN DE MONTRÉAL**

## **RAPPORT ANNUEL**

Du 1er juillet 2009 au 30 juin 2010

Présentation à l'

Assemblée générale annuelle du 22 septembre 2010

L'année financière qui a débuté le 1<sup>er</sup> juillet 2009 et s'est terminée le 30 juin 2010 a été une année passionnante et fructueuse. Notre mission est de sensibiliser le plus de monde possible au fléau qu'est le cancer du sein. Nous voulons que le gouvernement prenne ses responsabilités et intervienne auprès des compagnies afin qu'elles diminuent le taux de produits toxiques dans notre vie quotidienne dans le but de réduire les nouveaux cas de cancer du sein. Et nous sommes d'autant plus inspirés que, de par le monde, de plus en plus de personnes s'accordent à reconnaître une relation entre les toxiques environnementaux et les problèmes de santé.

Bien que Carol ait donné, l'année dernière, sa démission du poste de présidente, elle continue sans relâche à répondre à nos besoins de toutes les façons possibles. Cependant, nous avons échappé au surmenage et à l'épuisement lorsque, en début d'année, Rosanne Cohen a répondu à nos prières et a accepté la charge de présidente. Elle nous a apporté l'énergie et l'enthousiasme de la jeunesse. Nous sommes très soulagées!!!

### **Des nouvelles du bureau**

Le bureau a répondu à 35 courriels et 65 appels téléphoniques pour donner des informations sur le cancer du sein, une diminution de 50 % par rapport à l'année dernière. Et pourtant nos initiatives et la diffusion des informations ont touché beaucoup plus de personnes que l'année dernière.

Terrye et Irv Perlman nous ont donné un ordinateur pour remplacer celui qui était défectueux et nous avons également fait l'acquisition d'une imprimante.

Étant donné l'activité croissante du bureau, nous avons dû modifier le rôle du commis de bureau. Nous avons donc ouvert un nouveau poste et en novembre, Ania Nestorowicz est venu se joindre à notre équipe. Son horaire est passé de 14 à 18 heures par semaine. Ania a pris une partie des tâches administratives de Janice, lui permettant ainsi de consacrer plus de temps à la gestion et au développement de projet.

### **Site web**

La présence et le travail d'ACSM n'ayant cessé d'augmenter ces dernières années, notre site web a rapidement montré ses limites. Gerry Goodfriend a donc remédié au problème.

Bien que cela ne s'applique pas à tout notre site, la structure n'est pas interactive. Nous pensons donc la changer pour une structure 2.0.

## **Atelier annuel pour les membres et ami(e)s d'ACSM**

'*Embracing the Mystery: Using Mind/Body Fitness Along the Path of Wellness*' était le thème de cet atelier dédié aux membres et ami(e)s d'ACSM. Cet événement s'est déroulé le 31 octobre 2009 au 5035, bd de Maisonneuve Ouest. Pour présenter le sujet et en l'honneur de Judit Felligi récemment décédée, membre et adepte de longue date d'ACSM, Deena Dlusy-Appel, membre du conseil d'administration, a lu le poème «Choices» (Choix) écrit par Judit. Chris Kupka a présenté la conférencière invitée Susan Tardif, spécialiste reconnue de mise en forme Corps/Esprit et ancienne coordinatrice du programme d'entraînement au Centre Hope and Cope's Wellness Centre. Après nous avoir expliqué comment elle en était venue à s'occuper de patients atteints de cancer, Susan a demandé aux participant(e)s de s'asseoir en cercle et de définir le «bien-être». Les personnes du groupe ayant fait apparaître plusieurs concepts, Susan a parlé du sens et de la pertinence de chacun d'eux. Ce fut, pour le groupe, un échange d'idées des plus intéressants. Puis Susan a décrit ce qu'un entraînement fonctionnel pouvait ajouter à un exercice de routine. Elle a montré les six actions les plus courantes du corps, désignant et nommant les groupes de muscles impliqués. L'auditoire a fait des exercices physiques conçus pour raffermir ces muscles. Elle nous a convaincus que nous pouvions tous trouver du temps pour faire de l'exercice, ne fut-ce que quelques minutes plusieurs fois par jour. La clé, c'est d'être conscient du mouvement, et non de se dépêcher à l'exécuter pour arriver plus vite à terminer l'exercice.

La session s'est terminée par un exercice respiratoire et une courte séance de méditation, une fin de matinée très intéressante et instructive.

## **Réseautage**

### Partenariat avec la Fondation David Suzuki

En janvier, la *Fondation David Suzuki Foundation* a initié un partenariat à court terme (de janvier à août 2010) pour promouvoir en même temps notre projet FemmeToxic et leur nouvelle initiative, un inventaire participatif des produits cosmétiques. Les objectifs communs des deux projets sont de fournir des données au gouvernement pour qu'il modifie les lois concernant les ingrédients contenus dans les cosmétiques. FemmeToxic a participé à l'inventaire qui apparaît dans notre site web par le biais d'ateliers et le réseau de la *Fondation Filles d'Action*. DSF a accepté de recueillir les informations provenant des réponses de l'inventaire, d'en faire un rapport et de le distribuer aux membres de l'Assemblée nationale. Notre organisation restera en contact avec la Fondation

David Suzuki après la période de collecte des informations, afin de mettre sur pied des actions collectives basées sur les résultats de l'inventaire et du rapport.

Nous avons établi des liens entre nos sites web respectifs et notre vidéo sur YouTube est mise en évidence sur le site de la DSF. Leur projet d'inventaire est une ressource sous forme de «guide d'achat» que cette fondation nous a fourni pour que nous le distribuions par le biais des ateliers de FemmeToxic. En retour, ils distribuent nos cartes créées par FemmeToxic lors d'une expo sur l'environnement à Vancouver.

#### Hôpital Général juif

En mai, le Centre de prévention du cancer de l'Hôpital Général juif a parrainé ACSM pour sa présentation sur des cosmétiques sains, *The Beast of Beauty (La face cachée des produits de beauté)*. Près d'une centaine de personnes ont assisté à l'événement qui se tenait à la School of Business John Molson de Concordia.

Rhoda Lim, une des coordonatrices du CPC a organisé l'événement, Carol Secter agissant en tant que conseillère d'ACSM.

Rhoda et Reesa du CPC ont commencé la présentation en donnant un aperçu du travail réalisé par leur centre, et ont montré comment accéder à leurs services et informations. Fiona Hanley et Nancy Guberman ont commenté la présentation au nom d'ACSM. Une pièce portant sur les dangers des lits de bronzage, préparée par Rhoda, a été insérée à notre présentation.

L'équipe de l'HGJ a fait toute la publicité autour de cet événement. En outre, ils ont trouvé des commerçants qui offraient des prix de présence comme des tisanes, des chèques-cadeaux pour des restaurants ou des articles Denim très mode. Mme Lim a également élaboré une pochette contenant des informations sur le CPC, ACSM et la Société canadienne du cancer. Chaque participant a pu l'emmener chez soi.

#### **Conférence Commémorative Lanie Melamed : avril 2010**

Cette année, le Dr Irena Buka était l'invitée d'honneur de la conférence commémorative Lanie Melamed. Mme Buka est Directrice et co-fondatrice de l'unité Paediatric Environmental Health Specialty Unit (PEHSU) à l'hôpital Misericordia Hospital, Université de l'Alberta. Cette clinicienne s'intéresse particulièrement aux influences de l'environnement sur la santé et le développement du fœtus et de l'enfant dans le contexte de troubles cliniques pertinents et déterminants pour la santé. Elle s'occupe actuellement d'un groupe consultatif qui a pour but de former les professionnels de la santé à la santé environnementale en pédiatrie avec le concours de l'Organisation mondiale de la Santé. Elle a récemment accepté un poste de conseillère pour l'organisme Partenariat Canadien Contre le Cancer.

Pour notre conférence, sa présentation était intitulée, *Children and environmental exposures in Canada: do our kids need protection from carcinogens?*(*Les enfants et les expositions à l'environnement au Canada : devons-nous protéger nos enfants des carcinogènes?*). Malheureusement, cette année, l'assistance ne comptait qu'environ 50 participants dont 16 nouveaux ont pris part aux activités d'ACSM. Étant donné que le sujet portait sur le cancer chez les enfants, le public-cible, une nouveauté pour ACSM, peut avoir eu des difficultés à être présent à cette manifestation qui se déroulait en soirée. Nous avons également décidé d'un autre lieu pour la conférence de l'année prochaine.

17 organisations ont appuyé cet événement et le Dr Buka a été interviewée par 8 médias. Cette année, toute la publicité a été réalisée à l'interne.

### **Parrainage de la Conférence Melanie Melamed**

- Centre de Prévention du Cancer — HGJ
- CKUT 90.3 FM
- Conseil régional de l'environnement de Montréal
- Coop La Maison Verte
- 514-489-8000
- LGBT Family Coalition
- Conseil communautaire de NDG
- NDG Food Depot
- NOVA Montréal
- Organisation multiressources pour les personnes atteintes de cancer
- Réseau québécois d'action pour la santé des femmes
- Réseau québécois des femmes en environnement
- Réseau québécois des groupes écologistes
- Sierra Club, Section régionale du Québec
- West Island Women's Group (Groupe des femmes de l'Ouest-de-l'Île)
- Y des femmes

### **Presse**

Lors de la conférence, ACSM a convoqué la presse pour interviewer notre conférencière invitée, le Dr Irena Buka. Mme Buka a répondu aux questions des journalistes de CBC Radio, CKUT, Radio Canada International, UMontréal, Global TV - Focus Montréal. Des articles ont également paru dans le journal *The Gazette* et sur des blogs en ligne. Nous avons fait paraître un communiqué de presse pour une conférence publique donnée par Karen Kedrowski : *“Assertive Advocates and Reluctant Champions: Comparing the Breast Cancer and Prostate Cancer Activist Movements in the USA”*. En conséquence, Mme Kedrowski a été interviewée par Anne Dowson de CJAD.

ACSM répond toujours aux questions de la presse sur des problèmes reliés au cancer du sein et aux cosmétiques. Cette année, la presse a révélé les

inquiétudes de la population relativement aux taux élevés d'erreurs dans les laboratoires de pathologie du Québec. ACSM a répondu aux explications du gouvernement sur ces questions par le biais de CTV television, CBC radio et The Montreal Gazette, insistant sur le besoin accru de recherche et l'importance de la prévention primaire du cancer du sein. Une autre question majeure portait sur le rapport émis par nos partenaires de la Campagne pour des cosmétiques sains (Safe Cosmetics Campaign) et Environmental Defence Canada sur les ingrédients cachés dans les parfums, *Not so Sexy, The Health Risks of Secret Chemicals in Fragrance*. CTV National news a couvert le sujet et a divulgué l'opinion d'ACSM qui mettait en valeur *FemmeToxic*, le projet de nos jeunes. Des témoignages ont suivi sur les ondes et dans la presse écrite dont des interviews d'ACSM.

Par deux fois cette année, CJAD nous a demandé quelle était notre position par rapport aux stratégies de marketing des Rubans Roses, aux produits chimiques et notre avis sur les traitements et la prévention. Plusieurs autres articles portant sur les agents toxiques dans les cosmétiques sont parus dans diverses publications telles que La Pige, The Mark et Protégez-vous. Merci à Rosanne Cohen, Nancy Guberman, Janice Melanson et Carol Sector qui ont été nos porte-parole auprès des journalistes.

### **Événement en reconnaissance à nos bénévoles**

Le 10 juin, ACSM a tenu son premier «Événement en reconnaissance à nos bénévoles,» ces 79 personnes dont le travail a eu un impact significatif sur la croissance d'ACSM au cours de cette année. La présidente par intérim, Rosanne Cohen, a exprimé la gratitude du conseil d'administration aux 29 bénévoles qui ont assisté au repas. Après le café et le dessert, les invités ont rejoint le public dans une salle voisine pour la conférence, *Assertive Advocates and Reluctant Champions: Comparing the Breast Cancer and Prostate Cancer Activist Movements in the USA*. Cette conférence était donnée par le Dr Karen Kedrowski, détentrice d'une Chaire Fulbright et invitée par l'Université McGill. .

### **«Prévention Cancer du Sein en Action» / Bureau des conférenciers**

Notre coordinatrice Donnie Frank continue à engager de nouveaux conférenciers pour des événements ultérieurs. Elle utilise le modèle créé il y a plusieurs années pour le projet financé par le programme de Service Canada *Nouveaux Horizons pour les aînés*.

Entre le 1<sup>er</sup> juillet 2009 et le 30 juin 2010, des bénévoles d'ACSM ont donné la présentation à 10 organisations. À cette occasion, ils ont diffusé l'information relative aux produits chimiques toxiques contenus dans les produits de beauté et de soins personnels, présenté le principe de précaution, proposé des moyens de trouver des produits plus sains et discuté des moyens de pression à mettre en œuvre auprès du gouvernement pour un meilleur étiquetage et une réglementation plus sévère des produits.

La facilité de lecture de l'information qui accompagne la présentation PowerPoint représente un aspect important de la présentation. Les prospectus, précédemment élaborés en collaboration avec le McGill Centre for Research and Teaching on Women, étaient distribués à chaque présentation. On a régulièrement demandé aux participants d'en prendre plusieurs afin qu'ils les distribuent autour d'eux.

Liste des organisations qui ont bénéficié de notre présentation :

Ericcson Wellness Program  
Centre des Femmes de Montréal  
Maison Parent-Roback  
Bibliothèque Dollard des Ormaux  
Centre des Femmes Dynamic  
Vanier : in class presentation (présentation en classe)  
Vanier : in class presentation (présentation en classe)  
Éco de Femmes de la Petite Patrie  
Relief Society (JCLS -church group)

### **Rapport sur des produits cosmétiques sains**

Cette année, FemmeToxic a encore été le centre de la «Campagne pour des cosmétiques sains.»

Après bien des recherches et des entrées de données de la part nos stagiaires pendant l'été 2009, le site web est entré en fonction au début septembre 2009 et son lancement a été fêté. Plus de 50 étudiants participaient à l'événement. Nous en avons profité pour mettre en lumière les informations qui figurent sur notre site, nous avons créé une œuvre d'art avec du maquillage recyclé, avons fait honneur au buffet et la musique a été très appréciée.

Nous avons créé une page Facebook pour accueillir des adeptes et enregistrer des utilisateurs du site web. Nous avons constaté une croissance soutenue sur les deux médias – web et Facebook. De février à avril 2010, notre site a reçu plus de 2016 visites, une moyenne de 21 visites par jour – 1 469 d'entre elles étaient des visites uniques. Nous avons enregistré une croissance de 150 % des adeptes de Facebook dans les deux premières semaines de mars. On peut attribuer cette augmentation à notre passage du monde virtuel vers la communauté. Sur Facebook, nous comptons actuellement 254 adeptes, nombre sans cesse croissant; nous enregistrons au moins un nouveau sympathisant par jour.

En décembre, nous avons pu engager une assistante à temps plein pour les campagnes, Angela Day, grâce au programme Éco-stages jeunesse du YWCA. Les membres du comité consultatif, Carol Sector et Deena Dlusy-Apel ont collaboré avec Angela pour développer le contenu d'un atelier interactif qui sera

présenté dans les écoles, les camps de jour et les organismes communautaires. Entre les mois de mars et mai, nous avons donné 19 présentations dans les écoles et les organisations communautaires; cela dépassait notre objectif initial de 12 présentations pour cette période. Ci-dessous figure la liste des écoles et groupes communautaires qui ont accueilli au moins une présentation.

- Trafalgar High School
- Options II, High School
- MIND High School
- Verdun Girls Club
- YWCA
- Girls Action Foundation Zoom
- Mile End Programme

FemmeToxic a également organisé 2 événements publics intitulés «Aimez-vous». Le premier coïncidait avec la fête de la Saint-Valentin. Il résumait les objectifs de FemmeToxic et offrait des recettes et les matériaux pour un facial «*faites-le vous-même*». Afin de faciliter l'activité, la participation était limitée à 15 personnes; grâce à la publicité parue sur Facebook, nous avons fait rapidement salle comble. Les commentaires ont été nombreux et encourageants pour cette première intervention dans la communauté. Le second événement avait été prévu le jour de la Fête des Mères. Un 5 à 7 s'est tenu dans le bureau où les membres et les invités ont apprécié vins et fromages et ont fabriqué des sels de bain pour leur mère ou pour eux-mêmes. Les participants ont également assuré le suivi de la campagne «Campaign for Safe Cosmetics» (Campagne pour des cosmétiques sains) engagée par nos partenaires américains, dans le but de faire pression sur la division américaine de Procter and Gamble pour qu'ils diminuent le taux de 1,4 dioxane présent dans leurs shampoings Herbal Essences. À cette fin, chaque participant a envoyé une lettre à P&G. ACSM et 6 organisations partenaires\* ont également fait parvenir une lettre à la division canadienne de cette compagnie, lui demandant de suivre l'exemple américain et de supprimer, éventuellement, cet agent chimique de ses produits.

\* Signataires de la lettre à P&G Canada

- National Network on Environments and Women's Health (Réseau pancanadien sur la santé des femmes et le milieu)
- Environmental Health Association of Québec (ASEQ-EHAQ) (Association pour la santé environnementale du Québec)
- Environmental Defence
- Réseau des femmes en environnement
- AFEAS Femmes en Mouvement
- Canadian Nurses for Health and the Environment

Des cartes postales ont été distribuées aux étudiants et participants qui les ont envoyées au ministre de la Santé. 1000 cartes ont été imprimées et à ce jour, 800 ont été distribuées.

La Campagne nationale pour FemmeToxic, en collaboration avec la fondation Filles d'Action, a débuté en avril par une présentation lors de la session de formation, Zoom. Elle sera suivie d'un atelier qui aura lieu en octobre 2010 lors de leur Retraite nationale et fera partie de leur journée nationale d'action en 2011. Actuellement, nous nous demandons comment procéder pour mettre en place la Campagne nationale avec notre partenaire la Fondation Filles d'Action. Nous avons également été contactées par diverses organisations de tout le pays qui souhaitent se joindre à la campagne. Nous faisons des plans pour faciliter la formation à distance et les ententes de partenariat avec ces organismes et d'autres groupes dans les villes canadiennes les plus importantes.

En mars de cette année, nous avons recruté de nouvelles stagiaires bénévoles qui vont travailler sur le projet car 4 de nos stagiaires actuelles sont diplômées et nous quittent. Nous avons reçu de nombreuses réponses; 5 candidates ont passé une entrevue et 3 d'entre elles ont rejoint l'équipe. Le 9 juin, de nouvelles stagiaires et bénévoles ont suivi une session «Former le formateur» qui va leur permettre d'assurer les ateliers de présentation. Nous avons également pu embaucher une étudiante à plein temps cet été grâce à une subvention de l'organisme Jeunesse Canada au travail. Anne Thibault a commencé à la mi-mai en donnant une version modifiée de la présentation, destinée aux écoles, dans les camps de jour. 6 des 8 présentations prévues étaient réservées en 2 semaines. Elle fera également des recherches pour créer une base de données pour des produits cosmétiques sains, et, avec l'aide des stagiaires, pourra mener des actions de petite envergure telles que des campagnes d'affichage, du théâtre de rue et peut-être visionner une nouvelle vidéo et un film. Les étudiantes en emploi cet été programmeront les ateliers scolaires pour cet automne.

Cette année, des demandes de subvention ont été envoyées à 4 Fondations; Nouveaux Horizons pour les Aînés, La Fondation Solstice, la Fondation du Grand Montréal et la Kaufmann Family Foundation (Fondation de la Famille Kaufmann). Nouveaux Horizons et la Kaufmann Family Foundation ont refusé nos demandes. La Fondation du Grand Montréal a sélectionné notre candidature mais elle doit la reconsidérer; nous attendons encore leur réponse définitive; La Fondation Solstice nous a accordé une autre subvention de 5000 \$. Nous avons également demandé des subventions salariales au YWCA – Eco-Stages Jeunesse, Jeunesse Canada au travail et Emplois d'été Canada – HRSCD (RHDC). Les YWCA et YCW ont accepté notre demande, ce qui nous a permis d'engager Angela et Anne.

### **Réunion de visualisation**

En février 2010, les membres du conseil d'administration et le personnel d'ACSM ont tenu une réunion de visualisation facilitée par Tana Paddock du Centre pour les organismes communautaires (COCO). Un des objectifs les plus importants pour ACSM était de choisir trois voies stratégiques pour la future programmation.



Nous avons priorisé les directions suivantes comme axes obligatoires pour ACSM dans les années à venir;

*1) Créer plus de relations avec les groupes s'occupant du cancer de la prostate, en réponse aux preuves scientifiques établissant un lien entre ce cancer et les toxiques de l'environnement.*

*2) Mettre toute l'envergure sur le cancer du sein pendant le mois d'octobre, mois de la sensibilisation à ce cancer, afin de planifier une campagne médiatique d'un mois. Ceci pour faire connaître la position d'ACSM sur un certain nombre de questions, à savoir : que la recherche ne doit pas se limiter à son objectif actuel sur les traitements mais doit étudier sérieusement les causes profondes de la maladie et sa prévention; qu'ACSM apporte son soutien et fasse la promotion de l'adoption du Principe de précaution en tant que ligne directrice pour mener des actions; et souligner la position d'ACSM vis à vis des campagnes de marketing Ruban Rose.*

*3) Évaluer l'approche actuelle du bulletin d'information pour attirer des membres et faire en sorte qu'ils s'engagent.*

Ces trois voies sont interconnectées et peuvent être intégrées à une autre lorsque des actions sont entreprises.

## **Financement**

ACSM est très reconnaissante envers les personnes, groupes, fondations et organismes de financement pour leur soutien permanent qui nous permet de mener à bien sa mission, ses objectifs et ses programmes. Le financement est un défi permanent en ces temps de faible croissance économique. Malgré tout, et grâce à tous ceux qui font des efforts pour nous financer et nous faire de généreuses donations, nous avons terminé l'année sur une note positive. Grand merci au Beaconsfield Golf Club Ladies, aux Auxiliaires féminines de La Légion royale canadienne (filiale 94), au Creative Boost et aux Greenfield Park Girl Guides. Les fondations et les organismes de financement incluent la Fondation Jarislowsky, La Fondation Solstice et la Fondation J.W McConnell Family ainsi que les donations des divers membres de l'Assemblée nationale.

En août, Terrye Perlman, membre du conseil d'administration, a organisé une Gold Party pour contribuer au financement d'ACSM. Avec la hausse du prix de l'or, les membres et amis étaient invités à apporter leurs bijoux en or dont ils ne voulaient plus, neufs ou cassés pour les faire évaluer par un professionnel. Chacun a trouvé la soirée très divertissante et la levée de fonds fut une réussite pour ACSM. Nous tenons à remercier Berj et Siran Alexanian pour les services professionnels qu'ils nous ont apportés sans lesquels cet événement n'aurait pu avoir lieu.

ACSM a toujours encouragé ses membres à faire des levées de fonds dans leur communauté pour le compte de notre organisme. Nous avons eu le privilège de compter parmi nous Peggy Sakow, membre qui nous est depuis longtemps très dévouée et qui a organisé un concert de bienfaisance le 15 novembre 2009 à la Congrégation Shaar Hashomayim. Avec le directeur musical de Shaar, Stephen Glass, ils ont présenté, "All the Things You Are", une soirée pour rendre hommage aux mères, épouses, filles et sœurs, et pour reconnaître le travail d'Action Cancer du Sein de Montréal. Les artistes présents ont donné gracieusement de leur temps pour chanter pour notre cause; Father Erik Oland, SJ, le chantre Gideon Y. Zelermyer, le Chœur de la Synagogue Shaar Hashomayim, Patrick Olafson, John Tessier, et Berta et Luis Grinhauz. ACSM exprime toute sa gratitude à chaque personne qui s'est impliquée dans ce magnifique événement, qui nous a donné si gentiment de son temps et nous a fait profiter de ses talents pour que cette soirée soit une réussite. Nous remercions également la communauté des femmes de la Congrégation Shaar Hashomayim pour avoir parrainé cet événement.

Tout au long de l'année, ACSM développe une structure organisationnelle pour que le financement soit un succès et établit des partenariats clés qui assureront la croissance de notre organisation et permettront de répondre à nos besoins financiers futurs.

### **Réseautage 2009-2010**

ACSM poursuit le développement et l'expansion de ses réseaux avec des organismes ayant la même optique sur l'environnement et la santé et collaborent avec eux sur divers projets tout au long de l'année.

Notre organisation a été invitée à signer de nombreuses lettres et pétitions émises par d'autres groupes. Nous avons ajouté notre nom aux documents suivants :

- Pétition pour l'élimination du 1,4 dioxane en collaboration avec Environmental Defence
- Lettre au ministre de l'Environnement, Jim Prentice, lui demandant de faire pression auprès du gouvernement pour qu'il ratifie la Convention de Stockholm de mai 2009 sur les POP - en collaboration avec les participants du Plan de gestion des produits chimiques et l'Association canadienne du droit de l'environnement
- Pétition émanant de la Dalhousie University Novel Tech Ethics et visant la récente nomination d'un directeur de l'entreprise Pfizer au Conseil de direction de l'IRSC
- Pétition provenant de Clean Production Action (Action pour une production propre) demandant aux législateurs européens d'éliminer les produits halogénés, tous des agents chimiques chlorés et bromés qui entrent dans la fabrication des produits électriques

En avril 2010, ACSM a mis en œuvre une action «Lettre à Procter and Gamble Canada» dans laquelle on leur demandait une réunion et l'élimination du 1,4 dioxane de leurs produits. Ceci faisait suite à l'annonce par le CSS que P&G US s'engageait à diminuer le taux de 1,4 dioxane dans leurs shampoings Herbal Essences. Les 9 groupes suivants ont collaboré mais Procter and Gamble n'a jamais répondu.

- National Network on Environments and Women's Health
- Association pour la santé environnementale du Québec
- Environmental Health Association of Québec (ASEQ-EHAQ)
- Environmental Defence
- Canadian Women's Health Network
- Réseau des femmes en environnement
- AFEAS
- Canadian Nurses for Health and the Environment
- RQASF - RÉSEAU QUÉBÉCOIS D'ACTION POUR LA SANTÉ DES FEMMES – a soutenu notre campagne P&G dans leur bulletin et l'a propagée dans son vaste réseau – Ils nous soutiennent à 100 % et expriment par leurs commentaires positifs sur notre travail, leur souhait de se joindre à nos actions et de les appuyer.

ACSM a été approchée par le RFE (Réseau des femmes en environnement) pour appuyer leur demande de financement. Cette aide financière contribuerait à la recherche sur les perturbateurs du système endocrinien. Le RFE a accepté un partenariat en tant que participant du partage des connaissances.

Cette année, nous avons reçu des invitations pour participer à deux tables rondes; Rosanne Cohen a assisté au **McGill - Centre of Genomics and Policy** (Centre de génomique et politiques) à la conférence traitant des droits de divulgation des tests génétiques; Janice Melanson, quant à elle, participait à une table ronde du **RCSF à Ottawa - Women, Toxins and the Environment (Femmes, toxiques et environnement)**.

Carol Sector représente toujours ACSM au Groupe consultatif communautaire pour le projet ***Éco-santé tous ensemble!***, une initiative conjointe du Centre communautaire des femmes Sud-Asiatiques et de l'Université McGill. Ce projet a pris forme ce printemps avec la publication des prospectus Breathing Health, Heart Health, Mental Health and Women's Everyday Environments: Ideas for protecting and promoting health, ainsi qu'une brochure graphique sur la santé environnementale publiée en créole, bengali, dari, hindi, portugais, espagnol, tamil et urdu.

Afin de collaborer avec les ONG pour la santé et l'environnement de la région de Montréal, ACSM et le RFE ont organisé toute une journée de réunion pour explorer les possibilités à venir. Les groupes suivants participaient à cette réunion :

- Association pour la santé environnementale du Québec (ASEQ-ASEHA)
- Action cancer du sein de Montréal (ACSM-BCAM)
- Nature-Action Québec
- Regroupement des infirmiers et infirmières pour l'écoresponsabilité (RIIEQ)
- Fondation David Suzuki
- Réseau des femmes en environnement
- Santé-Canada (Programme de santé environnementale, bureau de Longueuil)
- UQAM – Service aux collectivités

Nous nous sommes entendus pour dire que cette journée a été très productive et nous rencontrer deux fois par an. D'un commun accord, nous avons décidé de créer un outil de réseau pour distribuer les renseignements événementiels, les recherches et l'information générale et les partager et les promouvoir au sein du groupe.

ACSM maintient des relations très étroites avec trois organisations basées aux É.-U.. — Le Breast Cancer Fund, La Campaign for Safe Cosmetics, et Le Environmental Working Group. Au printemps, ACSM a appuyé et fait la promotion de la publication de la vidéo, *The Story of Cosmetics*, sur la Campaign for Safe Cosmetic (Campagne pour des cosmétiques sains), grâce à notre réseau de membres, notre réseau social, nos sites web et une projection réalisée en collaboration avec le Y des Femmes.

## **Remerciements**

Le conseil d'administration remercie publiquement toutes les personnes pour leur contribution exceptionnelle : Donnie Frank, membre d'ACSM, qui organise toujours une des initiatives les plus réussies, Le Bureau des conférenciers; Gerry Goodfriend qui, avec talent, assume la mise à jour de notre site et conçoit nos affiches; Nancy Guberman, une porte-parole d'ACSM auprès des médias et animatrice de nombreux événements publics dont la 6<sup>ème</sup> Conférence Annuelle Commémorative Lanie Melamed; le Dr Karen Kedrowski, détentrice d'une Chaire Fulbright qui, sur invitation d'ACSM, a donné une remarquable conférence publique sur la différence entre les sexes face au cancer; Catherine Rideout a donné tout son temps et son expertise pour tout ce qui concernait les questions de financement.

Le conseil désire exprimer toute sa reconnaissance à Janine O'Leary Cobb, membre honoraire, qui, ces dernières années, a édité le Bulletin d'ACSM; Susan Hertzberg, membre du conseil, a, quant à elle, poursuivi cette tâche; Janice Melanson, membre du personnel incroyablement douée et passionnée, supervise toujours le développement de FemmeToxic tout en dirigeant habilement l'organisation; Ania Nestorowicz, commis de bureau pour la Safe Cosmetic Campaign (Campagne pour des Cosmétiques Sains) et les assistantes

Angela Day et Anne Thibault pour leur grande contribution; les stagiaires étudiantes du projet FemmeToxic qui ont consacré du temps au service d'ACSM pendant leur année scolaire; et tous les traducteurs bénévoles qui nous ont permis de donner les informations dans les deux langues.

### **Assemblée générale annuelle 2009**

L'AGA s'est tenue le 29 septembre. Maychai a proposé la **liste de candidates pour l'élection des directrices du conseil d'administration** : Susan Hertzberg, vice-présidente; Terrye Perlman, trésorière; Avis Antel, secrétaire; Stephanie Najjar; représentante des jeunes; et Rose Alper, Maychai Brown, Rosanne Cohen, Deena Dlusy-Apel, Fiona Hanley, Chris Kupka, Terrye Perlman et Carol Sector comme membres du conseil d'administration. Deena a accepté la liste; Maureen Lafreniere a appuyé la proposition qui a été acceptée. À la suite de la réunion proprement dite, Rose a présenté Maureen Lafreniere qui a parlé de son entrevue avec le Dr Jack Siemiatycki, épidémiologiste et titulaire de la Chaire Environnement-Cancer Guzzo à l'Université de Montréal. La séance s'est terminée à 20 h.